

Ми раді, що ви в безпеці!

У цьому листі ми передаємо вам ваше особисте посвідчення переміщеної особи і додаткову важливу інформацію, пов'язану з вашим перебуванням в Австрії.

Право перебування для переміщених осіб

Як особа, яка переміщена з України, ви маєте переважне право перебування в Австрії. Це право перебування діє **до дати, яка вказана на картці (3 березня 2023 року)** і може бути подовжено. Це право перебування задокументовано як посвідка на проживання «посвідчення особи для переміщених осіб», яка додається до даного інформаційного листа.

Маючи на руках **посвідчення переміщеної особи і закордонний паспорт**, ви можете здійснювати **туристичні поїздки без візи в Шенгенській зоні на протязі 90 днів, протягом 180 днів**. Ви можете повернутися до Австрії у будь-який час з дійсним посвідченням особи для переміщених осіб.

Право на перебування закінчується раніше терміну, якщо ви **залишаєте Австрію на тривалий час**, тобто якщо ви переїжджаєте до іншої країни. Крім того, право на перебування втрачає силу, якщо є **підстави для виключення**. Це стосується, наприклад, судимостей за особливо тяжкі злочини.

Будь ласка, повідомте Федеральному управлінню зі справ імміграції і біженців (BFA) про **зміну вашого прізвища**, щоб вам могли видати нове **посвідчення переміщеної особи**.

Додаткову інформацію і контактні дані організаційних підрозділів BFA можна знайти на сайті: www.bfa.gv.at

Зобов'язання реєстрації

В Австрії існує **зобов'язання реєстрації свого місця проживання**. Це відбувається в **бюро реєстрації в муніципалітетах (муніципальному управлінні)**. Важливо, щоб ви зареєструвалися в бюро реєстрації і, у випадку зміни місця проживання, повідомили бюро реєстрації про цю зміну.

Додаткову інформацію також можна знайти на сайті: www.oesterreich.gv.at/themen/dokumente_und_recht/an_abmeldung_des_wohnsitzes.html

Базова допомога

Допомога нужденним здійснюватиметься в рамках базової допомоги і включатиме в себе такі послуги, як надання житла, харчування або забезпечення медичного обслуговування. Основні послуги, такі як субсидія на оренду житла і харчування, також можуть надаватися в рамках **приватного розміщення**.

В **Федеральному агентстві за доглядом і підтримки (BBU)** створена гаряча лінія **+43 1 2676 870 9460**. Інформація за цією гарячою лінією надається у тому числі українською та російською мовами. На домашню сторінку BBU можна потрапити за посиланням www.bbu.gv.at. Ви також можете зв'язатися з **відділом базового соціального забезпечення у вашій федеральній землі**, якщо у вас є будь-які питання.

Медичне страхування

Переміщені особи з України **включені до системи медичного страхування**. Необхідні для цього дані передаються в **Австрійську лікарняну касу (ÖGK)** через систему базового медичного обслуговування. Цим самим Ви маєте **право на отримання лікарської допомоги, медикаментів і лікувальної допомоги** за рахунок австрійської лікарняної каси (ÖGK). Ви отримаєте квитанцію, яка замінює електронну картку медичного страхування, щоб договірні партнери могли перевірити ваше право на отримання пільг.

Обов'язкова шкільна освіта

Для усіх дітей, які постійно проживають в Австрії, існує **обов'язкова дев'ятирічна шкільна освіта**. Діти, яким **виповнюється 6 років до/або 1 вересня**, повинні ходити до школи протягом

навчального року, який починається у вересні цього року, і повинні бути зареєстровані у початковій школі своїми батьками або законними опікунами.

Початкова школа складається з 4 класів. Як правило, учні відвідують початкову школу у віці від 6 до 10 років. Потім йде чотирьохрічна середня школа або гімназія. Зарахування учнів забезпечує дитині навчальне місце, переважно в тій школі, в якій здійснюється зарахування, або в сусідній школі, якщо кількість учнів, які зараховані до школи, занадто велика. Шкільні місця розподіляються школою або відповідальним відділом освіти.

Додаткова інформація доступна на сайті www.bmbwf.gv.at

Університети та інститути

В Австрії **закінчення вищої школи** або отримання відповідної іноземної кваліфікації надає вам **право почати навчання в університеті або інституті**. В спеціальних інститутах також є можливість вступу на ступінь бакалавра з **відповідною професійною кваліфікацією та додатковими екзаменами**.

Представники **Австрійського агентства з освіти та інтернаціоналізації** (www.oead.at) можуть надати додаткову інформацію, а також огляд різних курсів, які пропонуються в австрійській системі вищої освіти, або ви можете знайти їх самостійно на сайті www.studienwahl.at. Це також відноситься до таких питань, як визнання іноземних кваліфікацій і різні варіанти підтримки.

Доступ до ринку праці

Державна служба зайнятості (AMS), офіційна адміністрація ринку праці в Австрії, буде рада допомогти вам знайти роботу і проконсультувати вас на шляху до австрійського ринку праці. Для цього необхідно **зареєструватися в AMS**. Служба зайнятості збере ваші дані, такі як ваша освіта, ваш професійний досвід і навички, а також іншу інформацію про вас. Якщо можливо, приходьте в AMS з кимось, хто зможе перекласти для вас розмову з консультантами. При відвідуванні AMS обов'язково візьміть з собою посвідчення переміщеної особи.

Після отримання посвідчення переміщеної особи можна приступати до роботи, але AMS повинна видати вам дозвіл на роботу. Якщо у вас вже є перспективи працевлаштування, заяву може подати роботодавець. **Зверніть увагу: реєстрація і початок роботи неможливі без вищевказаної посвідки на проживання.**

Додаткова інформація також доступна українською мовою на сайті www.ams.at.

Курси німецької мови та курси для ознайомлення

Австрійський інтеграційний фонд (ÖIF), заснований Австрійською Республікою, надає переміщеним особам, біженцям та іммігрантам в Австрії широкий спектр безкоштовних заходів підтримки:

- **Курс німецької мови** на всіх мовних рівнях від A1 до C1,
- **курси для ознайомлення** для життя, проживання і роботи в Австрії, вивчення німецької мови і виходу на ринок праці, і
- **консультації** з інтеграції в Австрії.

В ÖIF працює **інформаційна гаряча лінія** з україно- і російськомовними співробітниками, з якими можна зв'язатися за телефоном +43 1 715 10 51 - 120. В столицях усіх федеральних земель є **інтеграційні центри ÖIF**, які нададуть вам інформацію про інтеграцію в Австрії, вивчення німецької мови, ринок праці, визнання кваліфікації і навчання, а також системи освіти і охорони здоров'я. Там ви отримаєте інформацію про курси німецької мови і курси а також поради з орієнтації та інтеграції в Австрії. **Для українських переселенців** створені окремі **пункти обслуговування**, в яких зібрана інформація і консультації, які пропонуються відповідними органами для початку успішного інтеграційного процесу. Існує окремий **жіночий центр ÖIF** зі службами підтримки для жінок-мігрантів, а також програми наставництва, стипендій і підтримки для іммігрантів.

Додаткову інформацію і доступні пропозиції також можна знайти українською та російською мовами на сайті www.integrationsfonds.at/ukraine.

The information above is also available in the following languages:



Deutsch



English



русский